

ACTION URGENTE

DOCUMENT PUBLIC

ÉFAI – 010681 – AMR 34/038/01AU 265/01

Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.

EXÉCUTION EXTRAJUDICIAIRE PRÉSUMÉE / IMPUNITÉ / CRAINTES POUR LA SÉCURITÉ

GUATÉMALA Personne tuée : Eugenio García (h), fermier

les membres de l'Asociación Campesina de Desarrollo de los Cerritos (Association paysanne pour le développement de los Cerritos)

Londres, le 19 octobre 2001

Eugenio García, un paysan indigène appartenant à la communauté de los Cerritos, dans le département d'Izabal, a été abattu le 27 septembre, alors qu'il allait cultiver son champ. Cet homme était membre de l'Asociación Campesina de Desarrollo de los Cerritos (Association paysanne pour le développement de los Cerritos). Cette organisation, qui exerce des pressions sur le gouvernement afin qu'il accorde à ses adhérents le droit d'occuper et d'exploiter des terres appartenant à l'État, a été la cible d'une série de menaces et d'attaques ces derniers mois.

À 9 h 30, dans la matinée du 27 septembre, Eugenio García a été abordé par quatre individus alors qu'il allait travailler, et l'un d'entre eux l'a abattu. Selon certaines sources, ces hommes sont employés comme agents de sécurité par le propriétaire d'une plantation voisine. D'après les informations recueillies, ils ont quitté les lieux à bord d'une camionnette Mitsubishi grise, escortés par une voiture de patrouille de la police, immatriculée 61-024, de Morales Izabal, qui était conduite par un policier nommé identifié. Eugenio García était marié et père de dix enfants.

Ce meurtre est le dernier épisode d'une série d'agressions et d'actes d'intimidation commis par des agents de sécurité travaillant pour la plantation voisine de Las Quebradas. Ainsi, d'après les informations recueillies, le 5 septembre, 100 agents de sécurité lourdement armés ont encerclé un groupe de fermiers de la communauté de los Cerritos, tandis qu'ils manifestaient pour revendiquer le droit d'occuper et d'exploiter des terres de la plantation de Las Quebradas. Il semble que les agents de sécurité aient procédé à des tirs de sommation à cette occasion.

ACTION RECOMMANDÉE : dans les appels que vous ferez parvenir le plus vite possible aux destinataires mentionnés ci-après (en espagnol ou dans votre propre langue) :

- exhortez les autorités à ouvrir une enquête sur le meurtre d'Eugenio García et à traduire en justice les responsables présumés ;
- appelez les autorités à mener une enquête sur les allégations selon lesquelles la police locale s'est rendue complice de ce meurtre en assistant aux faits sans réagir puis en escortant les auteurs présumés de ce crime ;
- dites-vous préoccupé par la sécurité des habitants de la communauté de los Cerritos, et exhortez les autorités à prendre immédiatement des mesures pour les protéger ;
- exhortez les autorités à ouvrir une enquête sur les informations indiquant que les membres de cette communauté sont victimes d'attaques et d'actes d'intimidation répétés imputables aux agents de sécurité de la plantation de Las Quebradas ;
- demandez instamment au gouvernement de faire la lumière sur les allégations selon lesquelles des groupes paramilitaires illégaux liés à cette plantation opèrent dans la région.

APPELS À :

Ministre de l'Intérieur :

Sr. Byron Barrientos
Ministerio de Gobernación
Ministerio de Gobernación
6^a Avenida 4-64, Zona 4
Ciudad de Guatemala, Guatemala

Télégrammes : Ministro de Gobernación, Guatemala, Guatemala

Fax : + 502 362 0239 / 362 0237

Formule d'appel : *Señor Ministro, / Monsieur le Ministre,*

Directeur général de la police nationale civile :

Sr. Rudio Leccán Mérida
Director General de la Policía Nacional Civil
6^a Avenida 13-71, Zona 1
Ciudad de Guatemala, Guatemala

Télégrammes : Director General de la Policía Nacional Civil, Guatemala, Guatemala

Fax : + 502 251 9382

Formule d'appel : *Señor Director, / Monsieur le Directeur,*

Procureur général :

Lic. Adolfo Gonzáles Rodas
Fiscal General de la República
Ministerio Público
8^a Avenida 10-67
Zona 1, Tercer nivel
Ciudad de Guatemala, Guatemala

Télégrammes : Fiscal General, Guatemala, Guatemala

Fax : + 502 221 2718

Formule d'appel : *Señor Fiscal General, / Monsieur le Procureur général,*

Président de la Commission présidentielle de coordination de la politique du pouvoir exécutif en matière de droits humains (COPREDEH) :

Sr. Alfonso Fuentes Soria
Presidente, Comisión Presidencial Coordinadora de la Política del Ejecutivo en Materia de Derechos Humanos
13 Calle 15-33, Zona 13
Ciudad de Guatemala, Guatemala

Télégrammes : Presidente de COPREDEH, Guatemala, Guatemala

Fax : + 502 334 1407 / 334 1615

Courriers électroniques : Coprekeh@Guate.net

Formule d'appel : *Señor Presidente, / Monsieur le Président,*

COPIES À :

Comité de l'unité paysanne :

Comité de Unidad Campesina (CUC)
31 Avenida A 14-46 Zona 7
Ciudad de Plata II
Ciudad de Guatemala, Guatemala

Fax : + 502 594 9754

Courriers électroniques : cuc@guate.net

ainsi qu'aux représentants diplomatiques du Guatemala dans votre pays.

PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT. APRÈS LE 30 NOVEMBRE 2001, VÉRIFIEZ AUPRÈS DE VOTRE SECTION S'IL FAUT ENCORE INTERVENIR. MERCI.

La version originale a été publiée par Amnesty International, Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 0DW, Royaume-Uni. Seule la version anglaise fait foi. La version française a été traduite et diffusée par Les Éditions Francophones d'Amnesty International - ÉFAI - Vous trouverez les documents en français sur LotusNotes, rubrique ÉFAI - IS documents Vous pouvez également consulter le site Internet des ÉFAI : www.efai.org